

ILA SEU D'URGELL

La Trobada empresarial al Pirineu bat rècords de participació tot i la crisi

Ausàs diu que les tecnologies de la informació i la comunicació són claus per remuntar la situació

REDACCIÓ / ANA LA SEU D'URGELL

El conseller de Governació de la Generalitat de Catalunya, Jordi Ausàs, acompanyat de l'alcalde de la Seu d'Urgell, Albert Batalla, i del responsable de la Trobada empresarial al Pirineu, Joan Ramon Fuertes, van donar ahir el tret de sortida a la vintena edició de les jornades, que se celebren durant dos dies a la capital alturgellenca.

Tots van coincidir a remarcar que l'èxit de participació ha superat les expectatives dels més optimistes, cosa que demostra que en moments de crisi la ciutadania necessita compartir pors i incerteses, però també experiències i coneixements.

Així, en la seva intervenció, Ausàs va destacar que per sortir de la crisi les administracions han d'aplicar mesures proactives

per garantir la igualtat d'oportunitats, com és el desenvolupament de les tecnologies de la informació i la comunicació. En aquest sentit, el conseller va recordar iniciatives com el Catalunya Connecta i els programes destinats al món local, ja que són bons per als ajuntaments i també perquè generen activitat econòmica a través de l'obra pública.

Ausàs va remarcar que davant la situació econòmica actual les administracions estan preparades i disposen d'eines tecnològiques per impulsar la recerca, la innovació, la difusió de la societat de la informació, i la diversificació i internacionalització de les empreses.

La conferència inaugural de la Trobada, patrocinada per Crèdit Andorrà, entre altres entitats, va anar a càrrec del consultor Emili Duró, que va transmetre als



Un moment de la Trobada empresarial al Pirineu, que continua avui a la Seu.

més de 400 empresaris presents que s'ha de canviar la manera de veure la vida i s'ha de pensar que són més importants els problemes emocionals o els familiars que els tècnics, perquè en definitiva "tots estem abocats a la mort". Duró considera que ens

hem de guiar per la intuïció i que per triomfar s'ha de ser capaç de resistir la por al canvi, perquè el món ha evolucionat.

Per la seva part, el catedràtic d'economia financera de la Universitat Pompeu Fabra i vicepresident de l'Accid, Oriol Amat, es

Un expert afirma que el mal moment econòmic no serà llarg i que tocarà fons a principis del 2010

va mostrar convençut que la crisi no serà llarga, que tocarà fons a principis del 2010 i que la situació començarà a remuntar a poc a poc, tot i que no es recuperaran tots els sectors al mateix temps.

Amat va explicar que els símptomes que marquen que el final de la crisi és a prop són l'estabilització del sistema financer, l'increment de l'estalvi a causa de la baixada del consum, la baixada dels tipus d'interès i la disminució del preu de l'habitatge, que permetrà que el sector de la construcció es torni a posar en marxa. ■

Ausàs exige que el Govern tenga voz en las ayudas al mundo local

Pide a Zapatero que respete las competencias de la Generalitat

"Conviene que gestionemos un nuevo Fondo de Inversión"

Defiende el uso de las nuevas tecnologías para salir de la crisis

Un 77% de los núcleos del Pirineo accede a la banda ancha

LA SEU D'URGELL

David Rodríguez

El *conseller* de Governació i Administracions Públiques, Jordi Ausàs, reclamó ayer al Gobierno que si presenta un nuevo Fondo Estatal de Inversión Local (FEIL) "tenga en cuenta a la Generalitat". En la jornada inaugural de la XX Trobada al Pirineu, que se desarrolló ayer en la Seu d'Urgell, Ausàs recordó al presidente del Ejecutivo, José Luis Rodríguez Zapatero, que "el Govern, a través del Departament de Governació, posee las competencias exclusivas" en el ámbito de la gestión local y municipal.

Las declaraciones de Ausàs se producen después de la reunión de ayer en Barcelona entre Zapatero y diversos alcaldes socialistas para consensuar un nuevo plan de ayudas para las entidades locales. Para el *conseller*, el encuentro fue un "acto de partido en clave electoralista". Por eso, insistió en que el Gobierno no puede realizar una invasión de este tipo de competencias que pertenecen a la Generalitat y añadió que "sería conveniente" que se planifiquen las ayudas con la colaboración y la participación de la Conselleria de Governació.

Ausàs aseguró que "si actuamos de forma conjunta el Govern y el Gobierno tenemos más garantías de acertar" con las medidas y obtener mejores resultados. Respecto al primer plan de ayudas a las entidades locales, afirmó que se "ha demostrado que la improvisación no es buena" para llevar a cabo estas iniciativas.

Ante la clase empresarial leridana, el *conseller* apostó por las Tecnologías de la Información y de la Comunicación (TIC) como una herramienta para salir de la actual situación de crisis económica. En este sentido, defendió que Catalunya debe centrarse en potenciar la tecnología, la internacionalización empresarial y la diversificación. "El mercado local catalán es Europa", señaló.

Dentro de las actuaciones del Govern en el sector de las nuevas tecnologías resal-



Ausàs realizó estas peticiones durante la jornada inaugural del la XX Trobada al Pirineu

tó que el *Pla Catalunya Connecta* ha permitido multiplicar por diez en los últimos tres años los núcleos del Pirineo de más de 50 habitantes con acceso a la banda ancha. Así, detalló que en 2006 sólo un 7,5% de estas zonas disponía de este servicio, mientras que en 2009 el porcentaje ha alcanzado el 77%.

Asimismo, hizo hincapié en que a pesar de los inevitables recortes presupuestarios derivados de la coyuntura económica, Governació ha incrementado las ayudas para fomentar las TIC y el desarrollo del Pla Únic d'Obres i Serveis de Catalunya (Puos), "el instrumento que tienen los terri-

torios para planificar su crecimiento". Estos proyectos fueron definidos por Ausàs como el "pilar básico" para que el desarrollo económico catalán se produzca de forma equilibrada.

Brotes verdes y optimismo

"Estamos preparados para salir de la crisis", auguró Ausàs, quien no quiso precisar si la recesión ya ha tocado fondo. A pesar de eso, instó a potenciar las infraestructuras de comunicación "porque en un contexto de globalización, la competencia se produce entre empresas; pe-

ro también entre territorios", concluyó el *conseller*.

En la misma línea, el presidente de la Trobada al Pirineu, Joan Ramon Fuertes, reconoció que existen algunos indicadores para afirmar que se está produciendo el inicio del fin de la recesión. Así, aludió al descenso de los tipos de interés y la recuperación en los precios del petróleo. Además, destacó que en esta edición de la Trobada se ha batido el récord de inscritos, con más de 400 participantes, de los que un 12% acude por primera vez.

Fuertes defendió la importancia de "insuflar un poco de optimismo para relanzar



Duró pidió optimismo a la clase empresarial leridana

Un consultor aconseja a los empresarios que "desdramaticen"

LA SEU D'URGELL. DR. El consultor, formador de empresas y socio de Iler Consultores, Emili Duró, instó a la clase empresarial leridana a que sea optimista a pesar del contexto económico. En la conferencia inaugural de la XX Trobada al Pirineu, Duró les recordó que "una persona optimista rinde un 65% más que una que no lo es".

En su exposición, Duró interactuó con el auditorio, levantándose y paseando entre el público. Según ex-

plicó, el mensaje principal que quería hacer llegar es que "la crisis económica existe, pero hay que "desdramatizarla", ya que la vida nos ofrece golpes más duros".

Además, Duró aconsejó a los empresarios a "reorientar la sociedad", de forma que tengan más peso la salud y las emociones que los negocios. Para el consultor, "estamos construyendo un mundo en el que se ha perdido por completo el juicio y la razón".

los proyectos empresariales y reinventar el futuro", tal como refleja el lema del encuentro empresarial.

Por su parte, el catedrático de Economía Financiera de la Universitat Pompeu Fabra (UPF), Oriol Amat, auguró que la recesión económica tocará fondo a principios de 2010. Para el experto, "más allá del optimismo y el pesimismo que pueda haber, una serie de factores nos indican que ya están creciendo los brotes verdes".

Entre los acontecimientos que nos acercan al final de la recesión, Amat citó la estabilización del sector financiero gracias a "las actuaciones

contundentes de los Gobiernos" y el incremento de la tasa de ahorro de las familias como consecuencia del descenso del consumo.

Asimismo, recordó que el Banco Central Europeo (BCE) mantuvo ayer los tipos de interés en el 1% y que el precio de la vivienda ha iniciado una caída considerable. Además, apuntó a que la Bolsa ha recuperado en un mes y medio un 40% de lo perdido.

Amat vaticinó que las empresas que mejor saldrán de la actual situación son las que "han tenido crecimientos sostenidos" y han sabido reinventar sus procesos productivos.

VINTENA TROBADA AL PIRINEU AUSÀS ADVERTeix ZAPATERO SOBRE EL NOU PLA DE FONDS PER A MUNICIPIS

L'economia tocarà fons a principis del 2010 i llavors començarà a recuperar-se

Segons el catedràtic Oriol Amat, que anima a la compra d'empreses

L'economia espanyola tocarà fons a començaments de l'any 2010, moment a partir del qual se'n començarà a apreciar una lleu recuperació. Aquesta va ser la previsió que va fer ahir en la vintena Trobada al Pirineu el cate-

dràtic d'economia financera de la Universitat Pompeu Fabra Oriol Amat, que va animar les empreses amb capacitat d'endeutament a la compra d'empreses per superar la competència una vegada superada la crisi.

CYNTHIA SANS

LA SEU D'URGELL | Oriol Amat va apuntar ahir que l'economia espanyola tocarà fons a començaments de l'any que ve, el 2010, i que a partir de llavors s'anirà recuperant molt a poc a poc, de manera que entre el 2010 i el 2012 es començarà a reactivar.

Segons Amat, el principal problema de la societat és que l'envaeix una "crisi de confiança". Si bé és cert que hi ha una caiguda evident de sectors com el de la construcció o el mercat financer, hi ha una gran part de la població, segons va assegurar, que ara té por i ha passat de l'eufòria dels últims anys a un pànic total que provoca que persones que no caldria que restringissin el consum el retallin, fet que perjudica enormement les empreses. En aquest sentit, va advocar per "intentar tornar a guanyar la confiança i que la gent adquireixi una altra vegada uns hàbits d'inversió correctes".

Durant la seua ponència en la vintena Trobada al Pirineu, que



Les trobades registren aquest any un nou rècord d'assistents, amb més de 400 inscrits.

CONFIANÇA

El catedràtic de la Pompeu Fabra destaca que és necessària la recuperació de la confiança per reforçar l'economia

va començar ahir a la Seu d'Urgell, també va parlar del que es pot fer per "renàixer". En aquest sentit, es va referir al fet que les empreses han d'aprofitar aquests moments de conjuntura econòmica baixa per rectificar els seus punts febles i va

dir que les empreses han d'assegurar la seua liquiditat amb els diners que hi posin els accionistes, que així demostren la confiança que tenen en l'empresa.

També va cridar a aprofitar els preus baixos per invertir i en aquest sentit es va referir a Prefabricats Pujol, que en els últims mesos ha realitzat diverses adquisicions al tractar-se, va explicar, d'una empresa conservadora que disposa de capacitat d'endeutament.

El catedràtic va al·ludir també a la necessitat que les empreses revisin els seus tipus d'incentiu

i que s'ha de ser molt creatiu en màrqueting sense oblidar les noves tecnologies. En definitiva, "les empreses tenen la necessitat de reinventar-se", va concloure.

Per la seua part, el conseller de Governació i Administracions Públiques de la Generalitat, Jordi Ausàs, que va participar en l'obertura de les jornades empresarials a la capital de l'Alt Urgell, va apostar per les noves tecnologies com a via principal per sortir de la crisi. Ausàs es va mostrar convençut que l'impuls a les tecnologies de la informa-

CAMINS DE FUTUR

Jordi Ausàs aposta per les noves tecnologies com a pilar bàsic per sortir de l'actual conjuntura de recessió

ció i la comunicació a través de programes com el Pimestic o el Pla Catalunya Connecta afavoriran el desenvolupament empresarial del país.

El conseller va recordar que la Generalitat aplica polítiques proactives per ajudar a encarar

AGENDA

ELS PONENTS

Montilla
inaugura avui el
fòrum a la Seu

■ El president de la Generalitat, José Montilla, serà l'encarregat avui d'inaugurar oficialment la vintena edició de la Trobada al Pirineu, que clausurarà el conseller d'Agricultura, Joaquín Llena. Les jornades econòmiques per excel·lència de Lleida analitzaran aquest any la situació econòmica i les perspectives de futur en un moment de crisi econòmica. En els actes d'avui, destaca la taula redona en què participaran Jorge Jordana, Alfred Pastor i Miquel Roca Junyent. El dinar col·loqui estarà protagonitzat per l'exministre d'Economia i Hisenda Miguel Boyer. A continuació, el catedràtic d'economia de la Universitat de Columbia Xavier Sala Martín plantejarà la qüestió de si estem o no realment vivint el final del capitalisme.

la conjuntura econòmica adversa i va valorar la necessitat de "potenciar la investigació i la innovació, la difusió de la societat de la informació i la diversificació, així com la internacionalització".

Ausàs també es va referir a l'anunci de José Luis Rodríguez Zapatero de crear un nou fons d'ajudes d'inversions per als municipis. La proposta, que es va fer ahir a Barcelona després d'una reunió amb alcaldes de ciutats de més de 50.000 habitants, no va ser ben rebuda pel conseller. Ausàs va sol·licitar que el Govern central "tingui en compte la Generalitat en aquest tipus de qüestions" i va manifestar que "s'ha de ser respectuós amb les competències de cada Administració".

Per la seua part, el president de la Trobada al Pirineu, Joan Ramon Fuertes, va fer referència al gran èxit de participació de les jornades, que han superat els 400 inscrits "malgrat les dificultats econòmiques que viu el país".

La Trobada al Pirineu se marca el objetivo de reinventar el futuro

PAU ECHAUZ
La Seu d'Urgell

Los sectores empresariales y económicos de Lleida tienen cada mes de junio una cita en el Pirineo. Este año, los 400 empresarios inscritos en la vigésima edición de la Trobada al Pirineu (que hoy inaugura en La Seu d'Urgell el presidente de la Generalitat, José Montilla) debatirán sobre "Superem les dificultats, reinventem el futur". Será, además, el primer acto oficial fuera de Andorra en el que participará el recién proclamado cap de Govern del principado, Jaume Bartumeu.

Joan Ramon Fuertes, delegado de La Caixa en Lleida y actual presidente de la Trobada, explica que en estos veinte años se ha potenciado la comunicación entre empresarios intentando dar a conocer fórmulas de actuación para cada momento del ciclo económico. "Este año, queremos ir más allá del tópico de que la crisis es un momento de oportunidad para que el empresario pueda conocer la experiencia del otro y pueda contrastar métodos y acciones. Esta es una experiencia que puede ser más útil que el informe de una consultoría", afirma.

Un 15% de los asistentes a la Trobada de este año provienen de la Franja aragonesa, de Andorra, del Pirineo y también algunos de Barcelona y su área de influencia. El calendario de la crisis será el tema

de la mesa redonda en la que participan Miquel Roca, Alfred Pastor y Jorge Jordana, con la que se abrirán los debates. Al mediodía, otra mesa redonda moderada por el director de *La Vanguardia*, José Antich, tratará sobre los "Modelos de empresas de éxito" con Macià Querol, del grupo Unipreus; J.M. Rosanas, de Crèdit Andorrà, y Ramon Tisaire, director general de Álvarez & Marsal. El programa se completa con una comida colo-

**"Queremos que
el foro sea útil
a Lleida, al Pirineo,
a las personas
y a las empresas"**

quio con Miguel Boyer y una conferencia de Xavier Sala i Martín sobre propuestas de reforma del capitalismo "desde el corazón del sistema".

La Trobada al Pirineu se celebró por primera vez en Rialp (Pallars Sobirà) en junio de 1990. "El tiempo es un buen indicador de lo bien que ha funcionado, la Trobada se encuentra en un buen momento. Seguiremos actualizando contenidos y objetivos, buscando elementos singulares que nos identifiquen y que el foro siga siendo útil al territorio, a Lleida, al Pirineo, a las personas y a la empresa en general", concluye Fuertes. ●

5/11/2009

Montilla inaugura a la Seu la vintena Trobada Empresarial del Pirineu

► Durant tot el dia empresaris, polítics i economistes debaten com sortir de la crisi

M.S. I LA SEU D'URGELL

El president de la Generalitat, José Montilla, inaugura avui de manera oficial la vintena edició de la Trobada Empresarial del Pirineu, que aquest any torna a la Seu d'Urgell. La trobada, que té el títol *Superem les dificultats, reinventem*

el futur, s'ha marcat com a repte per posar les claus per sortir de l'actual crisi econòmica. Montilla oferirà a les deu del matí la conferència inaugural i després realitzarà una visita a l'empresa de formatges i productes làctics Cadí.

Les jornades ja van viure ahir un

acte de benvinguda per als participants a càrrec del conseller de Governació, Jordi Ausàs, l'alcalde de la Seu, Albert Batalla. La Trobada ha programat xerrades i taules rodones amb polítics, economistes i periodistes durant tot el dia a la sala Sant Domènec.

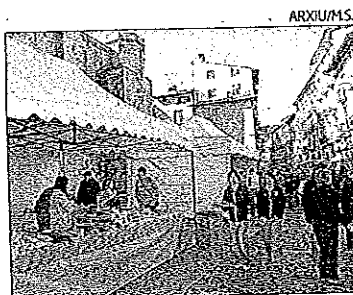


Jordi Ausàs i Albert Batalla van donar ahir la benvinguda als assistents

NEGIO 7

5/24/2009

El vuitè Mercat Medieval de la Seu creix en parades i redueix els espectacles



Un dels racons del mercat

M.S. | LA SEU D'URGELL

■ La Seu d'Urgell estrena aquest vespre la vuitena edició del Mercat Medieval dels Canonges amb el sopar medieval a Ca la Lluïsa, amb la presència d'un grup d'animació. La cita es presenta amb un increment de parades d'artesans, que passen de les 129 de l'any passat a 143, però també amb una reducció del pressupost, que ha comportat la supressió de les demostracions d'oficis. La inauguració serà dissabte a les dotze del migdia amb una cercavila espectacular a càrrec dels Abanderats de Tortosa, que acompanyaran les autoritats. Durant el cap de setmana les parades conviuran amb sessions de màgia, música i foc.

TALL TELEFÒNIC

5/4/2009

NEGI 2

5/4/2009

L'Alt Urgell ajuda els afectats pel tall de Telefónica

M.S. | LA SEU D'URGELL

■ L'Oficina Comarcal al Consumidor de l'Alt Urgell va posicionar-se ahir en defensa dels empresaris i veïns de la comarca afectats pel tall de telefonia i Internet de dimecres a la tarda oferint un servei d'assessorament. L'oficina recomana als afectats que facin arribar a Telefónica conjuntament amb la reclamació, la factura del període corresponent al període de la incidència. L'oficina també recomana complementar la reclamació per escrit, per correu o per fax i recorda que la llei estableix el dret a rebre una indemnització. Membres de l'associació d'empresaris van expressar els seu malestar i també van anunciar reclamacions.

L'Alt Urgell aconsella reclamar per l'avaria

|| IGNASI CERVERA
LA SEU D'URGELL

L'Oficina Comarcal d'Informació al Consumidor (OCIC) de l'Alt Urgell va recomanar ahir a empreses i particulars que reclamin en cas d'haver-se vist afectats pel taller tall del servei telefònic i d'internet. La incidència es va produir dimecres entre les 17.00 i les 20.00 i va afectar bona part dels municipis de la comarca i alguns de comarques veïnes.

La responsable de consum del Consell, Sílvia Parramon, va detallar ahir que al matí ja havien començat a rebre algunes consultes sobre la manera de reclamar. Tot i això, Parramon va aclarir que el millor és fer el tràmit tan bon punt rebin la factura del període corresponent a la data de la incidència, per tal d'exigir que es descompti el període en el qual no s'ha gaudit del servei.

Segons van informar ahir fonts de l'Ajuntament de la Seu, la companyia Telefónica va atribuir la fallada a unes obres alienes a Telefónica que es duïen a terme a la comarca veïna del Solsonès. ≡

capdesetmana



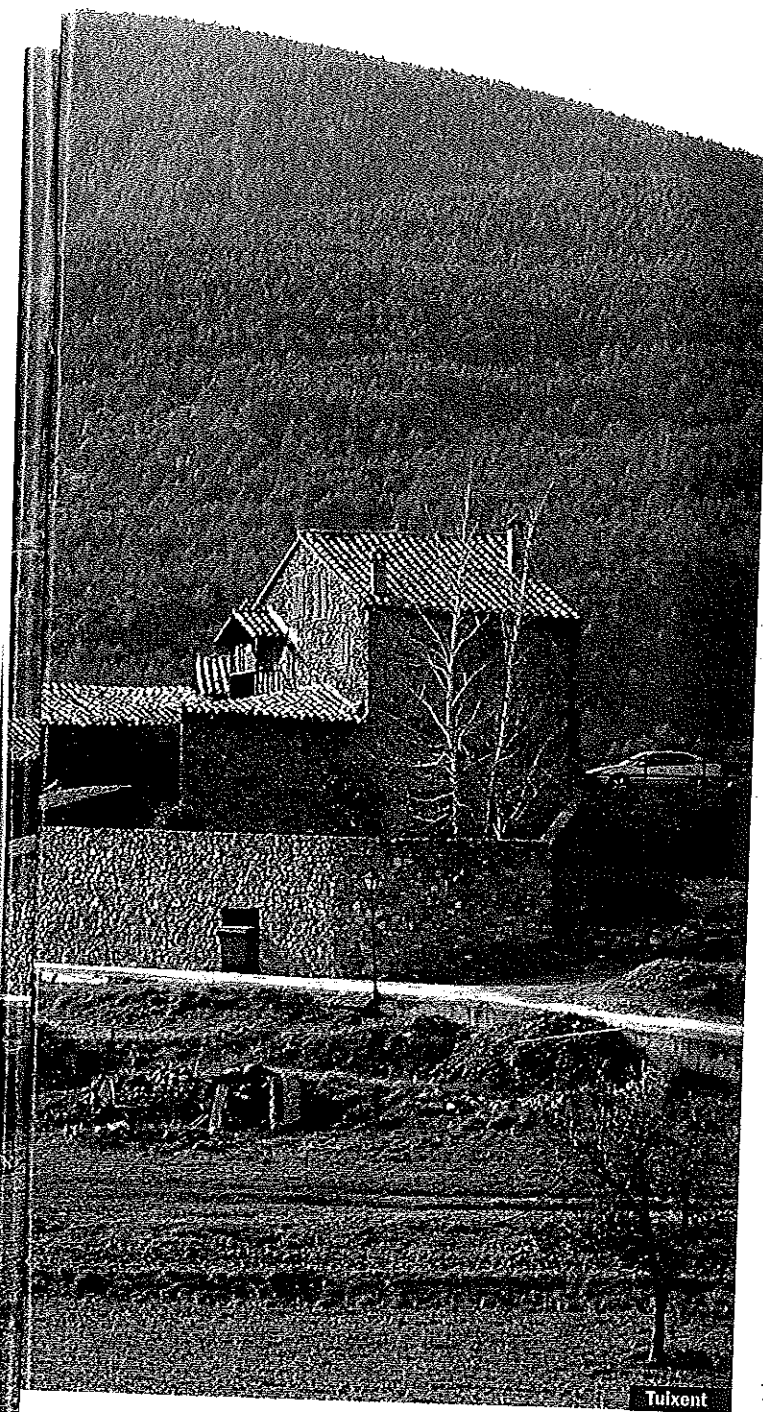
L'ALT URGELL

Les rutes del formatge artesà a l'Alt Urgell

Als pobles que envolten la serra de Cadí es fan alguns dels formatges més exquisits dels Pirineus. Us proposem un grapat d'itineraris per descobrir-los. Text: Cecília Lorenzo Fotos: Jordi Folch



5/11/2009



L'Alt Urgell té una gran tradició lletera. Aquí es fa l'únic formatge de Catalunya emparat per una denominació d'origen protegida i, a més, el territori és ple de formatgeries artesanes petites i encantadores, situades en poblets repartits al voltant de la serra de Cadí. Prenent com a fil conductor aquest producte estrella, us proposem cinc rutes que tenen com a punt de partida una formatgeria, però que també visiten altres artesans. L'objectiu és descobrir el territori a través dels productes tradicionals i coneixent-ne els paisatges i el patrimoni cultural.

El Pont de Bar

Des de la Seu d'Urgell no costa gaire arribar al Pont de Bar. S'hi accedeix des de la carretera N-260, que va cap a Puigcerdà, fins a trobar el desviament que hi porta. A Bar, a banda d'admirar l'església de Sant Esteve i caminar pels carrers empedrats, es pot visitar la Formatgeria de Bar (Cal Romà, tel. 973 384 060), on Francesc Buscallà elabora formatges de cabra. Ofereix petites visites guiades i permet tastar i comprar formatges, i potser fins i tot veure el seu ramat de cabres. De nou a la N-260, de tornada a la Seu, val la pena desviar-se cap a Arsèguel. A prop de la carretera trobareu la Fàbrica de Llanes, on fan mantes de pastor i mitjons amb màquines del segle XVIII, que funcionen gràcies a l'energia que genera el corrent del riu. Més amunt, a Arsèguel, podeu passejar per un dels nuclis més pintorescos de la zona i visitar el Museu de l'Acordió o anar fins a Ansovell i el santuari de Boscall.

Tuixén-la Vansa

A tocar de la serra de Cadí i abraçada per les serres del Verd i el Port del Comte, hi »

5/11/2009

capdesetmana

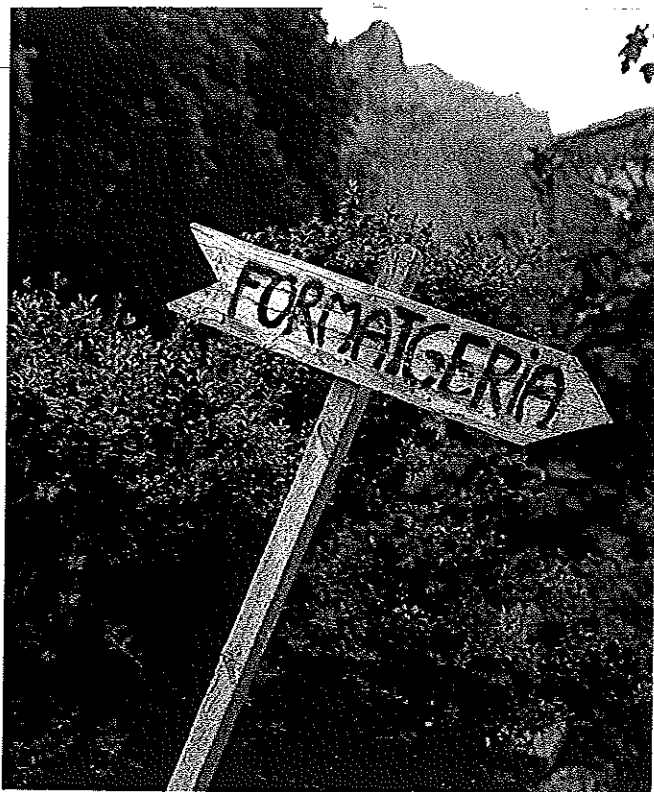
CAL SABER QUE...

La Seu d'Urgell és un campament base perfecte per fer totes les rutes que proposem en aquest reportatge. Però sense sortir de la ciutat també podeu fer algunes compres artesanes. Us recomanem els Embolits Estamariu, de Josep Planes (tel. 973 351 982), o les parades del mercat setmanal, que es fa dimarts i dissabte. Si voleu fer una mica d'exercici, no hi ha res millor que fer, a peu o amb bicicleta, la ruta de muntanya que va fins a l'ermita de Sant Serni, al poble d'Anserall. En total són 8 quilòmetres de passejada.

» ha la vall de Tuixén-la Vansa. S'hi pot accedir des del Port del Comte, Organyà o la Seu d'Urgell. Un cop a Tuixén, és recomanable fer una visita al Museu de les Trementinaires, dedicat a les dones que antigament es dedicaven a l'aprofitament de les plantes medicinals de muntanya per curar malalties o per prevenir-les. I naturalment, a la Formatgeria de Tuixén (tel. 655 889 467), on es pot tastar i comprar formatge de llet crua d'ovella. Des del poble s'arriba a Ossera i a la Formatgeria artesana Serrat Gros (Cal Codina, tel. 973 298 229). Darrere de la casa s'hi pot veure un ramat de cabres. Amb la llet, la Mercè i en Raül elaboren el Serrat Gros, Lo Pebrat d'Ossera i el Tupí d'Ossera. A banda de la formatgeria, a Ossera hi ha altres indrets d'interès, com l'església, l'herboristeria Cal Nogué, on la Suzzette i en Peter es dediquen a recol·lectar herbes aromàtiques i medicinals, Cal Casal, on venen melmelades i conserves, o Cal Peretó, on treballa l'escultor Nico de Winter.

Peramola

Peramola és un poblet situat a la part sud de l'Alt Urgell, entre els municipis de Coll-

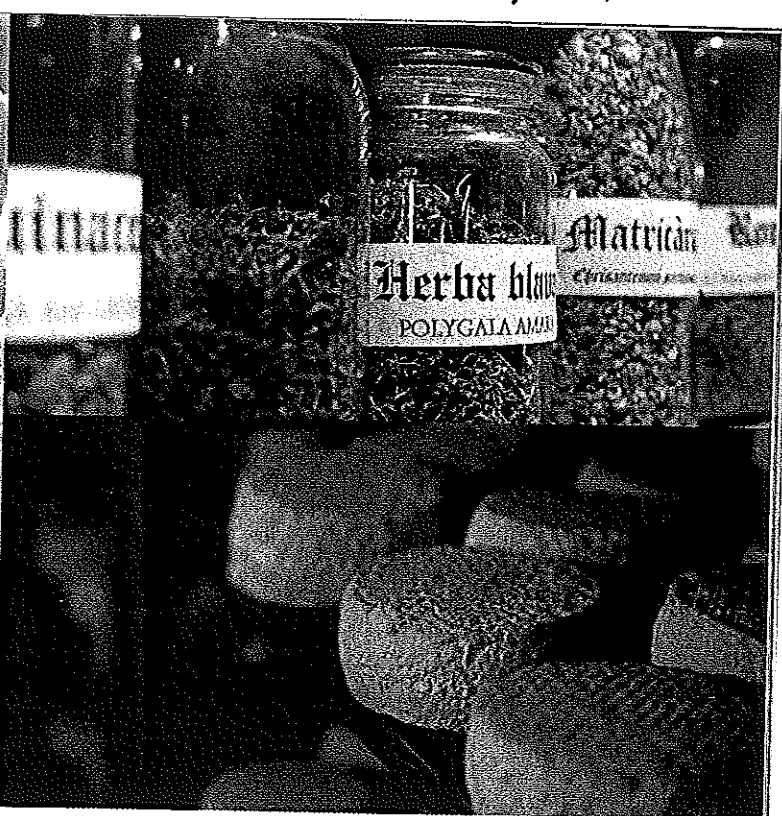


LA MILLOR RUTA AMB COTXE



Per arribar a la Seu d'Urgell des de Barcelona, sortiu de la ciutat per les rondes o la Diagonal i agafeu l'autovia A-2, en direcció a Lleida. Seguiu fins a trobar el desviament cap a Guissona, per la L-311. Passant per Guissona arribareu a Ponts, on heu de continuar per la C-14 tot vorejant el pantà d'Ollana i passant per les localitats d'Organyà i el Pla de Sant Fins. A l'altura d'Adraill trobareu la N-260, que us portarà directament a la Seu d'Urgell. En total són 198 km, que es poden fer en tres hores, aproximadament.

5/VI/2009



de Nargó, Oliana i Bassella. Presidida per la muntanya de Sant Honorat, és una vila encantadora, on es poden visitar tres esglésies romàniques: la de Sant Miquel, la de Santa Maria de Castell-Ilebre i la de Santa Maria de Tragó. Al nord del poble hi ha la casa de formatges artesans Castell-Ilebre (Casa de la Penella, tel. 973 470 463), que elabora formatge curat, amb fongs, formatge de tupí i mató. Aquí hi ha en Fermí Tordesillas i l'Anna Garate, que ofereixen visites comentades de mitja hora a l'obrador, preferiblement a la tarda

i si es truca amb antelació. A prop de Peramola es pot visitar el pou de gel d'Oliana, i a Coll de Nargó, el Museu dels Raïers, el Museu Límit K-T, dedicat als dinosaures, i la pastisseria i forn Reig, especialitzada en coca de raïer, *nargonins* i xocolata artesana.



PER SABER-NE MÉS
www.turismeseu.com

Adrall i Guils del Cantó

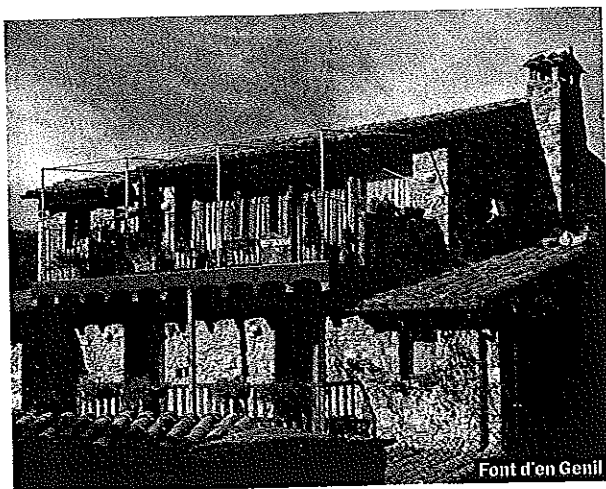
La ruta següent comença al Mas d'Eroles (tel. 646 455 698), a Adrall, on Salvador Maura elabora formatge curat de vaca. L'obrador es pot visitar si es truca amb »

Inventem el futur

En els teus viatges, tria bé qui et guia

Guia Repsol

[Guia Repsol.com](http://GuiaRepsol.com)



Font d'en Genil

Guia pràctica

✂ RESTAURANTS

Llum de la Seu

Cuina casolana elaborada amb productes de la comarca i servida en un entorn acollidor i modern. Algunes de les seves especialitats són el trinxat de primavera, la crep de carbassó amb formatge de cabra o l'assortiment d'embotits artesans d'Estamariu. Josép Zulueta, 37, la Seu d'Urgell. Tel. 973 354 683. www.llumdelaseu.com. 30 euros per àpat a la carta.

La Perdiu d'Argent

A Adraill, restaurant tranquil amb molt bones vistes de les muntanyes dels voltants. S'hi poden degustar plats com el filet de bou a la crema de fole gras, el trinxat, l'escudella, l'amanida de perdiu amb vinagreta de tomàquet o el gratinat de fruita de temporada. Tant aquest restaurant com l'anterior formen part de Fogons de l'Alt Urgell, que agrupa uns quants establiments amb productes i receptes tradicionals de la comarca. Afores, s/n. Adraill. Tel. 973 387 252. Uns 30 euros.

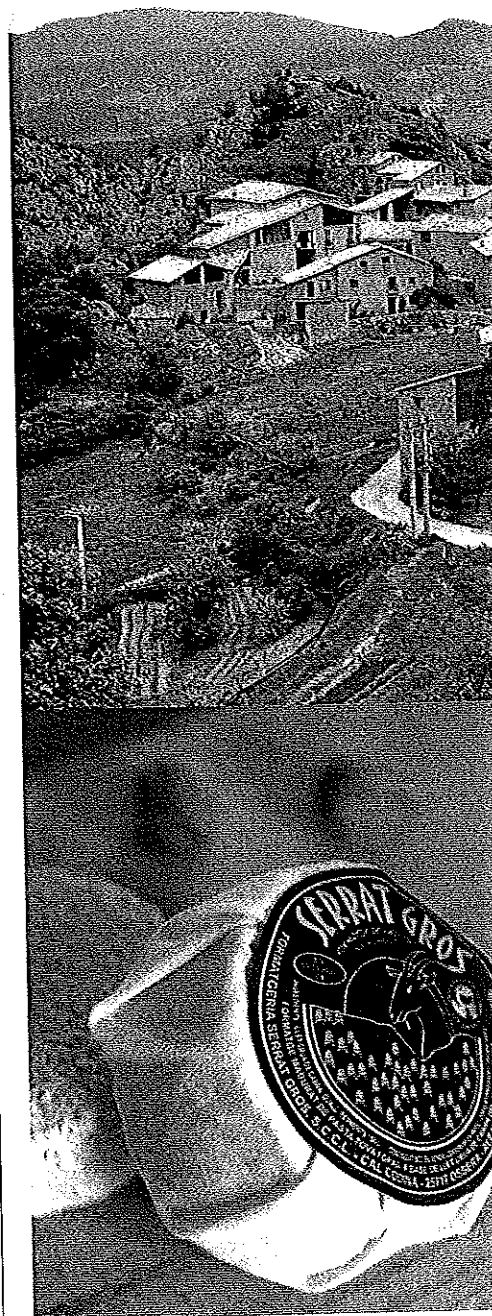
🏠 CASES RURALS

Cal Paller

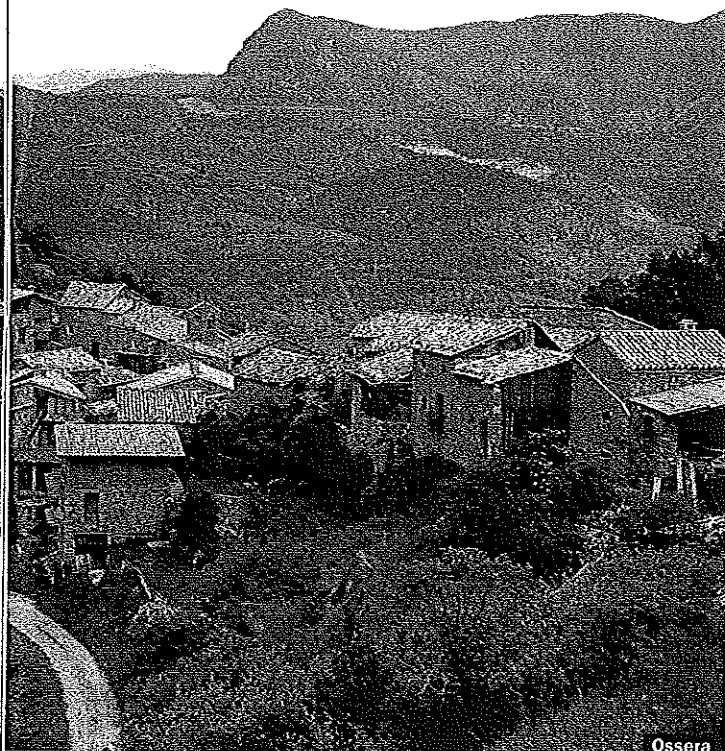
Als afores de Padrinàs, entre Ossera i Tuixén, hi ha aquesta masia del segle XVIII, situada en un paratge excepcional, totalment renovada i restaurada amb un gust impecable, el de la parella que formen l'Eva i en Pep. Disposa de 4 habitacions dobles i 2 dúplex, espais comuns i un spa fabulós, situat a l'exterior, amb vistes a les muntanyes. Podeu fer-hi rutes a cavall o excursions pels voltants i gaudir de la cuina exquisida de l'Eva. Padrinàs, tel. 973 298 260. www.calpaller.com. A partir de 54 euros per persona i dia (esmorzar inclòs).

Font d'en Genil

Hotel rural encantador a Arsèguel, amb 5 habitacions dobles amb bany i 1 suite amb sala d'estar, bany i terrassa. Té un restaurant magnífic i un munt d'activitats a l'abast (com rutes a cavall o itineraris ornitològics). Arsèguel, tel. 973 384 070. www.fontdelgenil.com. A partir de 100 euros l'habitació doble.



5/10/2009



Ossera

antelació. Aquí es pot veure com es fan els formatges cremosos, elaborats amb llet crua i sencera de vaca de raça frisona i d'ovella (i també es poden tastar i comprar directament dels grangers).

Des d'Adrall val la pena arribar-se a Guils del Cantó per entrar en una de les valls més desconegudes dels Pirineus i visitar la Formatgeria Guils del Cantó (tel. 659 346 833), on trobareu en Pep Capelles elaborant formatges de cabra madurats amb mètodes tradicionals i formatgets conservats amb oli i herbes aromàtiques. De tornada a la Seu, fa de bon visitar Montferrer, on es pot veure una antiga farinera i comprar bolets a la botiga Natura Bolets o productes ecològics a Asana. I, per acabar d'omplir el cistell, a prop d'aquí, a Casa Bernardí, a Noves de Segre, hi fan embotits artesans.

On anem

La Seu d'Urgell

A la capital de l'Alt Urgell s'hi pot visitar el nucli medieval, la catedral de Santa Maria, l'església de Sant Miquel, el Museu Diocesà i el Parc Olímpic del Segre. El tercer cap de setmana d'octubre s'hi fa la Fira de Formatges Artesans dels Pirineus, dins de la Fira de Sant Ermengol.

ITINERARIS RECOMANATS

Turisme de la Seu ha traçat dotze rutes a peu al voltant de la serra de Cadí, dins del Parc Natural del Cadí-Moixeró, per conèixer els secrets més ben guardats de l'Alt Urgell tot fent una mica d'exercici. Es poden consultar a www.turismeseu.com. Us en recomanem un parell.

El santuari de Boscalt (1). Des d'Ansovell, aquest itinerari circular de 3,5 km (1 h) arriba al santuari de Boscalt a través d'una pista sense perdua, amb molt bones vistes a les parets del Cadí. Al voltant del santuari hi ha una zona de descans amb un parell de taules. Per tornar, situar-vos a la dreta de l'edifici per trobar el GR-150, que heu de seguir fins a retrobar la pista principal ja a prop d'Ansovell, tot guiant-vos per la senyalització blanca i vermella.

El Prat de la Molina (2). Aquest itinerari és una mica més llarg. En total recorre 12,5 km, que es poden fer en unes 4 h. La ruta surt del poble de D. La carretera s'agafa des del pont de Vilanova de Banà i durant la major part del recorregut segueix el traçat del GR-3, excepte en el tram final. El destí és el Prat de la Molina, amb molt bones vistes al Cadí i les muntanyes d'Andorra i Illas de Cerdanya.



El primer hospital transfronterer funcionarà el 2011 a Puigcerdà

● Planella es queixa que no es pugui fer la connexió elèctrica amb França

EL PERIÒDIC*
PUIGCERDÀ

Les obres de l'hospital transfronterer de Puigcerdà avancen a bon ritme i al 2011 podrien començar a funcionar alguns serveis per al Campionat del Món d'esquí. Així ho va anunciar l'alcalde d'aquesta població, Joan Planella, ahir en una visita a les obres, acompanyat del diputat dels Pirineus Orientals francesos, François Calvet, el qual va anunciar que el Govern francès ja ha arribat a l'acord per crear l'Agrupació Europea de Cooperació Transfronterera, que permetrà rebre 18,6 milions d'euros dels 31 milions totals del cost del projecte. L'alcalde Bourg-Madame, Jean-Jacques Fortuny, va manifestar que «aquest acord suposa la implicació definitiva de les institucions europees en el projecte».

El nou centre sanitari de la Cerdanya s'està construint al pla de Ri-



► Planella, Calvet, Fortuny i George Armengol, ahir durant la visita.

golisa, en uns terrenys cedits pel consistori. El nou hospital tindrà més de 14.000 m² construïts, dels quals més de 2.000 es destinaran al servei d'urgències. L'hospital comptarà amb 36 habitacions dobles i 12 més d'hospital de dia; i se'l dotarà amb sis quiròfons. L'equipament serà el centre sanitari de capçalera per als usuaris de tota la Cerdanya.

La cimentació de la més baixa de les dues plantes del soterrani ja està acabada i el 60% dels murs d'aquesta planta també, així com tots els seus pilars. S'està finalitzant també el soterrament de totes les instal·lacions corresponents. D'altra banda, s'estan iniciant els fonaments de la

part de l'hospital que no té soterranis, informa l'ACN.

ESTUDI DEL FRANCÈS / Calvet creu que aquest equipament compartit ha de ser tant català com francès i que els francesos s'hi haurien de sentir com a casa. Per això els dos alcaldes van posar molt d'èmfasi en remarcar que l'educació dels nens cerdans haurà d'anar fortament marcada cap a l'estudi del francès, i que per poder treballar en un futur a l'hospital s'haurà de dominar el català i el francès gairebé com si les dos fossin llengües matrièries.

En aquest sentit, el gerent de l'hospital, Jordi Boix, va afegir-hi

que s'està formant l'actual personal de l'hospital de Puigcerdà, no només en qüestió de llengua, sinó també en qüestions culturals, per poder sintonitzar millor amb els futurs pacients.

Planella va subratllar «la potent aposta econòmica» que suposa l'equipament i va lamentar que el Govern espanyol no permeti la connexió elèctrica amb França, la qual cosa abaratiria molt el cost en electricitat del futur hospital. Planella creu que «s'haurien d'anar superant aquest tipus de qüestions administratives i que se li fa «difícil d'entendre que no prini el sentit comú i que una reglamentació tant rígida hagi de suposar un greu sobrecost com serà aquesta».

Malgrat tot, Planella no pensa desistir en el tema de l'electricitat i es mostra partidari de continuar intentant la connexió amb França. Segons va explicar, el projecte de l'hospital ha suposat deu anys de reunions i negociacions a París i ha tirat endavant fruit de la constància, la mateixa que els farà continuar intentant passos endavant per tal d'aconseguir algun dia aquesta connexió. ■

*redaccio@andorra.elperiodico.com

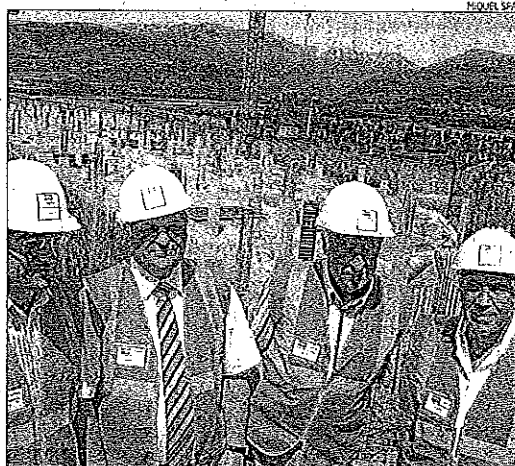
França aprova els seus 18,6 milions per pagar l'hospital transfronterer

► Per celebrar la inversió, el diputat François Calvet visita les obres amb l'alcalde de Puigcerdà

MIQUEL SPA / PUIGCERDÀ

El govern de França va aprovar dimecres l'últim tràmit per poder destinar la subvenció europea de 18,6 milions d'euros que tenia assignada a la seva part del finançament de l'hospital comú transfronterer de la Cerdanya. Els altres 12,4 de l'estat espanyol ja són també assegurats. Per celebrar la mesura i escenificar l'acte de col·locació de la primera pedra per la banda francesa, van visitar ahir les obres el diputat per la Cerdanya i el Capcir de l'Assemblea Nacional de França, François Calvet, l'alcalde de la Guingueta, Jean-Jacques Fortuny, el conseller general del cantó de Sallagosa, Georges Armengol i, per la part de la Balsa Cerdanya, l'alcalde de Puigcerdà, Joan Planella, i el seu primer tinent d'alcalde, Joan Guinot.

Sobre el terreny, Calvet va remarcar que l'aprovació de la inversió per part de l'Executiu Sarkozy ha arribat gràcies a un acord establert per part dels ministeris d'Afers Exteriors i de Salut de França, que han autoritzat la creació de l'Agrupament regional transfronterer creat entre els dos costats estatals de la Cerdanya que ha de re-



Joan Planella, François Calvet, Jean Jacques Fortuny i Joan Guinot, ahir

bre els més de 18 milions d'euros, que provenen en el seu origen de la mateixa UE. L'agrupament regional transfronterer és un òrgan impulsat per la UE per possibilitar, precisament, projectes com l'hospital de Puigcerdà. D'altra banda, François Calvet va confirmar que

l'estat francès vetllarà conjuntament amb el departament de Salut de la Generalitat perquè l'hospital sigui de totes totes un projecte de mestissatge cultural, tal com ha proclamat recentment el gerent del centre, Jordi Boix. Això comportarà que tant catalans com francesos re-

MIQUEL SPA

ANÈS A MÉS

L'hospital no renuncia a usar electricitat de França

Joan Planella va remarcar que conjuntament amb els polítics francesos continuarà lluitant perquè Madrid autoritzi d'una vegada la possibilitat d'abastir l'hospital amb electricitat francesa. La companyia francesa ofereix uns preus millors.

bin un servei com el que rebrien en qualsevol altre centre de salut del seu territori, tant a nivell sanitari com a nivell cultural. Per això, tots els treballadors parlaran català i francès i el personal es podrà acollir al sistema sanitari que prefereixi. Pel seu costat, l'alcalde de Puigcerdà, Joan Planella, va emfatitzar que el llum verd de París al nou Agrupament Regional Transfronterer és «clau» per assegurar el finançament del projecte. Igualment, Planella va recordar que l'hospital no és només una «qüestió romàntica» de la comarca, sinó una aposta per la dinàmica transfrontera i la consolidació del «pol econòmic» de la comarca.

MEGIB 7

5/12/2009

POLÍTICA NOU CAP DE GOVERN ANDORRÀ

Bartumeu afirma que Andorra "no aixecarà el secret bancari"

[BARCELONA] El cap de Govern electe d'Andorra, Jaume Bartumeu, va afirmar que el Principat "no aixecarà el secret bancari", tot i que es va declarar disposat a "intercanviar informació" amb altres estats. En declaracions a Televisió de Catalunya, va afirmar que "el secret bancari continuarà, com ho fan en altres països de la Unió Europea com Luxemburg, Àustria i Bèlgica".

"Si hi ha una investigació en relació amb una persona amb problemes amb l'administració tributària del seu país, se'n podrà facilitar informació", va afegir.

Bartumeu, elegit cap de Govern a la segona volta de les votacions i que prendrà possessió del càrrec avui, va assegurar que la seua formació, el Partit Socialdemòcrata (PS), i l'oposició, la Coalició Liberal (CL), estan d'acord a introduir reformes tri-

butàries com "l'IVA o un impost general indirecte", així com "un impost sobre les societats, és a dir, sobre el benefici", uns canvis que va qualificar de "revolucionaris" per al Principat.

"Si volem sortir de la llista de paradisos fiscals, hem d'intro-

INVESTIDURA

Andorra celebrarà avui la investidura de Jaume Bartumeu com a nou cap de Govern

duir reformes tributàries", va afirmar Bartumeu, que, a més, va assenyalar que els ingressos que generin aquests impostos serviran per pal·liar la "delicada" situació de l'erari públic andorrà i reforçar l'estat del benestar.